

Примечания к пьесе *Cimrman v říši hudby*

Theater An der Wien см. Примечания к пьесе *Hospoda Na mýtince*.

Леопольд Моцарт (нем. Johann Georg Leopold Mozart; 1719-1787) – австрийский скрипач и композитор. Отец Вольфганга Амадея Моцарта (нем. Wolfgang Amadeus Mozart; 1756-1791).

Бедржих Сметана (чеш. Bedřich Smetana; 1824-1884) – чешский композитор, пианист и дирижер, вместе с Антонином Дворжаком основоположник чешской национальной композиторской школы. Автор опер «Бранденбургцы в Чехии» (чеш. Braniboři v Čechách; 1863), «Проданная невеста» (чеш. Prodaná nevěsta; 1866, вторая редакция 1870), «Далибор» (чеш. Dalibor; 1867), «Либуше» (чеш. Libuše; 1872), «Две вдовы» (чеш. Dvě vdovy; 1874), «Поцелуй» (чеш. Hubička; 1876), «Тайна» (чеш. Tajemství; 1878), «Чертова стена» (чеш. Čertova stěna; 1882), «Виола» (чеш. Viola; 1872-1884, не окончена).

«...с какой любовью вспоминал Бедржих Сметана своего первого учителя Антонина Хмелика...» [Divadlo... С. 190]. Неточность, см. примечание **Ян Хмелик** далее.

Ян Хмелик (чеш. Jan Chmelík) – первый учитель музыки пятилетнего Бедржиха Сметаны, см. Holzlmacht V. Bedřich Smetana. Život a dílo. Praha: Panton, 1984. 468 s. S. 7–8.

Йозеф Сук (чеш. Josef Suk; 1874-1935) – чешский композитор и скрипка. Ученик и зять Антонина Дворжака. Автор симфонических и камерных произведений.

Йозеф Сук младший (чеш. Josef Suk; 1929-2011) – чешский скрипач и альтист, внук композитора Йозефа Сука и правнук Антонина Дворжака.

Антонин Дворжак (чеш. Antonín Leopold Dvořák; 1841-1904) – чешский композитор, вместе с Бедржихом Сметаной основоположник чешской национальной композиторской школы. В его произведениях широко используются мотивы и элементы народной музыки Чехии и Моравии. К наиболее известным работам относятся сборник «Славянские танцы» и опера «Русалка».

Гейдельберг (нем. Heidelberg) – город на северо-западе земли Баден-Вюртемберг. Население 162 960 человек (2023). Здесь располагается самый старый на территории ФРГ университет, основанный в 1386 году пфальцским курфюрстом Рупрехтом III, который в 1400 году будет избран немецким (= римским) королем вместо низложенного курфюрстами Вацлава IV, а в 1401 году будет коронован в Кёльне как император Священной Римской империи Рупрехт I.

Зденек Фибих (*чеш.* Zdeněk Fibich; 1850-1900) – самый известный чешский композитор после Антонина Дворжака и Бедржиха Сметаны. Представитель романтического направления в чешской музыке. Развивал традиции Сметаны (народные сюжеты, реализм изображения) с вагнеровской масштабностью драматургии. Написал десять опер, из них самые известные – «Бланик» и «Шарка», написанные по мотивам народного эпоса, а также «Буря» по мотивам одноименной пьесы В. Шекспира.

Бржезнице (*чеш.* Březnice; *нем.* Bresnitz) – город в Среднечешском крае 15 км к югу от города Пршибрам. Население 3 577 человек (2025). Бржезницкий замок – памятник национального культурного наследия XIII века. Изначально готический, в XVI веке перестроен в ренессансном стиле, в XVII веке появились элементы барокко. Замок окружен английским парком и остатками оборонительных сооружений работы Бенедикта Рейта (*чеш.* Benedikt Rieth, Reyd, Rotta, Reta, Benedict Reijt, Beneš z Loun, Beneš Lounský; 1454-1536), известного как архитектора, руководившего перестройкой старого королевского дворца в Пражском Кремле, а также его укреплений, включая знаменитую Белую Башню.

Изерские горы, см. примечание **Изерские горы** к пьесе Akt.

Мартин (*словац.* Martin, до 1950 года Turčiansky Svätý Martin) – город в северной Словакии. Население 50 346 человек (2024).

Индрих Шимон Баар (*чеш.* Jindřich Šimon Baar; 1869-1925) – чешский католический священник и писатель-реалист. Автор преимущественно сельской прозы. В 30-е годы вышло собрание его сочинений в 30 томах.

Петр Ильич Чайковский (1840-1893) – русский композитор, педагог, дирижер и музыкальный критик. Написал 10 опер, 3 балета, 7 симфоний, 104 романа.

Дрезденский филармонический оркестр (*нем.* Dresdner Philharmoniker) – симфонический оркестр, основанный в 1870 году.

Йоганнес Брамс (*нем.* Johannes Brahms; 1833-1897) – немецкий композитор и пианист.

Людвиг ван Бетховен (*нем.* Ludwig van Beethoven; 1770-1827) – немецкий композитор, пианист и дирижер, последний представитель «Венской классической школы». Один из наиболее исполняемых композиторов в мире. Писал во всех существовавших в его время жанрах, включая оперу, музыку к драматическим спектаклям, хоры, сочинения. Самыми значительными в его наследии считаются инструментальные произведения: фортепианные, скрипичные и виолончельные сонаты, концерты для фортепиано, для скрипки, квартеты, увертюры, симфонии.

Pall Mall – марка сигарет, производимых табачной компанией R.J. Reynolds Tobacco Company для США и фирмой British American Tobacco для мирового рынка.

Andulko Šafářová, husičky nemáš doma. Husy jsou v ječmeně, Andulko, vyžen je – состоящая всего из двух строк чешская народная песня.

Одколек (чеш. Odkolek) – основанная в 1850 году чешская хлебопекарная компания.

«Я чешский инженер Ванек из фирмы Колбен и Данек» [Divadlo... С. 206], см. примечание **ЧКД** далее.

ЧКД (чеш. ČKD = Českomoravská Kolben-Daněk) – одна из крупнейших марок в области машиностроения и электротехники в Чехии. Была основана в 1927 году путём слияния основанной в 1896 году и производившей оборудование для гидроэлектростанций фирмы Českomoravská-Kolben и основанной в 1854 году и производившей технику для шахт и пищевой промышленности фирмы Breitfeld-Daněk.

Карл Фридрих Цейс (нем. Carl Friedrich Zeiss) – немецкий инженер и производитель оптики, основатель фабрики оптических систем «Цейс».

Гиндукуш (пушту هندوکش) – горная система в Центральной Азии. Большая часть Гиндукуша расположена на территории Афганистана, восточная часть с наиболее высокими пиками – на территории Пакистана.

Сахарный завод в Модржанах (чеш. Cukrovar Modřany) – первый в Чехии сахарный завод. Фирменный знак, включающий чешского льва, звезду Давида, якорь и букву B[ömen] был утвержден в 1862 году. В 2005 году большинство помещений завода было снесено.

Пильзнер (от нем. Pilsner ‘пльзеньский’) – прозрачное пиво с золотистым оттенком, лёгким ароматом хмеля и густой пеной, что получается в результате использования светлого солода, отборного хмеля из окрестностей города Жатец, чрезвычайно мягкой воды из подземных источников города Пльзень, а также завезенной из Баварии технологии низового брожения. В 1859 году была зарегистрирована торговая марка Pilsner Bier, а в 1898 году был начат выпуск пива под торговой маркой Pilsner Urquell (‘пльзеньский первоисточник’).

«Что это за нектар, о Брахма, Вишну, Шива?» [Divadlo... С. 212], см. примечание **Тримурти** далее.

Тримурти (санскр. त्रिमूर्ति, IAST: trimūrti ‘три лика’) – объединение Брахмы-Создателя, Вишну-Хранителя и Шивы-Разрушителя в единое целое, представляющее Первооснову всех вещей и явлений.